

# Терек Терек

СВЕТ В СТЕПИ

ЭЛИСТА  
1983



# РЕГИОНЕРЛ

## СВЕТ В СТЕПИ

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ  
ЖУРНАЛ

УРН ҮГИН БОЛН ОЛНА-ПОЛИТИЧЕСК ЖУРНАЛ

ОРГАН СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ КАЛМЫЦКОЙ АССР

ХАЛЪМГ АССР-ин БИЧЭЧНИРИН НИИЦЭНЭ ОРГАН

ВЫХОДИТ НА РУССКОМ И КАЛМЫЦКОМ ЯЗЫКАХ РАЗ В ДВА МЕСЯЦА

ОРС БОЛН ХАЛЪМГ КЕЛЭР ХОЙР САРД НЕГ ЫРНА

ИЗДАЕТСЯ  
с 1981 г.



**1983**

**ЯНВАРЬ  
ФЕВРАЛЬ**

ЭЛИСТА  
КАЛМЫЦКОЕ  
КНИЖНОЕ  
ИЗДАТЕЛЬСТВО  
1983



ЭЛСТ  
ХАЛЪМГ  
ДЕГТР  
ЫРНАЧ  
1983

ЫАРЦ

СОДЕРЖАНИЕ

ЫАРЦ

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| БАДМИН АЛЕКСЕЙ. Мукөвүн. Романа цаарандкнь         | 3  |
| ОЛЕГ МАНДЖИЕВ. И вечно возвращаться. Главы повести | 12 |
| БУДЖАЛА ЕГОР. Шүлгүд                               | 46 |
| МИХАИЛ ХОНИНОВ. Хлеб. Поэма                        | 47 |
| ЭЛЬДШЭ ЭРДНЬ. Шүлгүд                               | 51 |

### БИЧКДУДТ

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| ЯРОСЛАВ СМЕЛЯКОВ. Пионерск галстук | 52 |
|------------------------------------|----|

### К 40-ЛЕТИЮ СТАЛИНГРАДСКОЙ БИТВЫ

|                                                                                                          |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ВСПОМИНАЮТ ВЕТЕРАНЫ 252-й дивизии                                                                        | 53 |
| СЕМЕН ДРАБКИН, АЛЕКСАНДР СОКОЛОВСКИЙ, ИГОРЬ АНИСИМОВ, АЛЕКСЕЙ ПИЛИПЕНКО, СЕРГЕЙ ТЕЛЬКАНОВ, ИГОРЬ ГРЕБЦОВ |    |
| МОРХАДЖИ НАРМАЕВ. Они защищали Сталинград. Окончание                                                     | 62 |

\* \* \*

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| ЕВГЕНИЙ ВОЛКОВ. Через омут брода нет. Повесть. Продолжение | 67 |
|------------------------------------------------------------|----|

### ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ ПРОГРАММА СССР — ДЕЛО ВСЕНАРОДНОЕ

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| ПАВЕЛ ШАМРАЕВ. Утоление жажды | 93 |
|-------------------------------|----|

### КУЛЬТУРА

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| ЦЕБЕК АДУЧИЕВ. Скульпторы Калмыкии | 99 |
|------------------------------------|----|

### БИБЛИОГРАФИЯ

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| РАИСА ДЖАМБИНОВА. Дружба литератур | 102 |
|------------------------------------|-----|

\* \* \*

|                        |     |
|------------------------|-----|
| ВЛАДИМИР ОГНЕВ. Эврика | 104 |
|------------------------|-----|

## ЭЛЬДШЭ ЭРДНЬ

### БАГШЛАҢАН ХАРЬЛАВ

Седклм дурта багшлаһан  
Селэндэн одхларн харһад,  
Санапр күүндж авлав.  
Савһр хар үснь  
Буурлтад, өңгән геесинь  
Би генткн темдгллэв.  
Буурл түүнд орснд  
Бийм нөкцл болсн!..  
Өкэрлж, жирһлим соньмсв,  
Олн сурвртан нанас

Өргмжтэ хэрүһинь соңссн,  
Өлзэ дурдж байсв.  
Сурһульчан тер үзж  
Седклнь талваснь медгдв.  
Седвэртм живр болгч  
Селвг нанд мөрөдв.  
«Кишгм таднд», — гиж  
Келэд, ээлтәһәр мишәлэ...  
Чиңсн сурһульчдан — нанд  
Чидл урһасн болла.